

Data druku: 23.07.2014

V - 4

Aktualizacja: 23.07.2014

**SEKCJA 1: Identyfikacja substancji/mieszaniny i identyfikacja przedsiębiorstwa**

- **1.1 Identyfikator produktu**
- **Nazwa handlowa:** ATRON® AC 205 Concentrate
- **1.2 Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny oraz zastosowania odradzane odpada**
- **Zastosowanie substancji / preparatu** Środek czyszczący
- **1.3 Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki**
- **Producent/Dostawca:**

ZESTRON

...a Business Division of Dr.O.K.Wack Chemie GmbH

Bunsenstrasse 6

D - 85053 Ingolstadt

Tel. +49 841 63590 Fax +49 841 63540

www.zestron.com

info@ZESTRON.com

PB Technik Sp. z o. o.

ul. Zwolenska 45

P - 04-761 Warszawa

Telefon +48 22 6158-344, -190, -199 Fax +48 22 6158-345

www.pbtechnik.com.pl

info@pbtechnik.com.pl

- **Komórka udzielająca informacji:** Dział BHP
- **1.4 Numer telefonu alarmowego:** W godzinach pracy: +49 841 63523

**SEKCJA 2: Identyfikacja zagrożeń**

- **2.1 Klasyfikacja substancji lub mieszaniny**
- **Klasyfikacja zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008**



GHS05 działanie żrące

Skin Corr. 1B H314 Powoduje poważne oparzenia skóry oraz uszkodzenia oczu.

- **Klasyfikacja zgodnie z dyrektywą Rady 67/548/EWG lub dyrektywą 1999/45/WE**



C; Produkt żrący

R34: Powoduje oparzenia.

- **Szczególne wskazówki o zagrożeniu dla człowieka i środowiska:**  
Produkt podlega obowiązkowi oznakowania na podstawie metody obliczania "Ogólnej wytycznej klasyfikowania preparatów w UE" w jej ostatnio ważnej wersji.

- **System klasyfikacji:**

Klasyfikacja odpowiada aktualnym listom Wspólnoty Europejskiej, jednak jest uzupełniona danymi z literatury fachowej i danymi firmowymi.

- **2.2 Elementy oznakowania**
- **Oznakowanie zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008**  
Produkt jest klasyfikowany i oznakowany zgodnie z przepisami CLP.
- **Piktogramy wskazujące rodzaj zagrożenia** GHS05
- **Hasło ostrzegawcze** Niebezpieczeństwo

- **Składniki określające niebezpieczeństwo do etykietowania:**

amine ethoxylate

- **Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia**

H314 Powoduje poważne oparzenia skóry oraz uszkodzenia oczu.

- **Zwroty wskazujące środki ostrożności**

P280 Stosować rękawice ochronne / ochronę oczu.

P303+P361+P353 W PRZYPADKU KONTAKTU ZE SKÓRĄ (lub z włosami): Natychmiast zdjąć całą zanieczyszczoną odzież. Słukać skórę pod strumieniem wody/prysznicem.

(ciąg dalszy na stronie 2)

Data druku: 23.07.2014

V - 4

Aktualizacja: 23.07.2014

Nazwa handlowa: ATRON® AC 205 Concentrate

(ciąg dalszy od strony 1)

P305+P351+P338 W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO OCZU: Ostrożnie płukać wodą przez kilka minut.  
Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Nadal płukać.

P310 Natychmiast skontaktować się z lekarzem.

- **2.3 Inne zagrożenia**
- **Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB**
- **PBT:** Nie nadający się do zastosowania.
- **vPvB:** Nie nadający się do zastosowania.

**SEKCJA 3: Skład/informacja o składnikach**

- **3.2 Mieszanki**
- **Opis:** Mieszanka z niżej wymienionych składników z bezpiecznymi domieszkami.

· **Składniki niebezpieczne:**

CAS: 929-06-6	amine ethoxylate	 C R34	20-50%
EINECS: 213-195-4		 Skin Corr. 1B, H314; Eye Dam. 1, H318	

- SVHC żadne
- Wskazówki dodatkowe:

Pełna treść przytoczonych wskazówek dotyczących zagrożeń znajduje się w rozdziale 16.

**SEKCJA 4: Środki pierwszej pomocy**

- **4.1 Opis środków pierwszej pomocy**
- **Wskazówki ogólne:** Odzież zanieczyszczoną produktem należy niezwłocznie usunąć.
- **Po wdychaniu:** Dostarczyć świeże powietrze, w razie dolegliwości wezwać lekarza.
- **Po styczności ze skórą:**  
Odzież zanieczyszczoną produktem należy niezwłocznie usunąć.  
Natychmiast zmyć wodą i mydłem i dobrze spłukać.  
W przypadku trwałego podrażnienia skóry zgłosić się do lekarza.
- **Po styczności z okiem:**  
Przepłukać oczy z otwartą powieką przez kilka minut pod bieżącą wodą i zasięgnąć porady lekarza.
- **Po przełknięciu:**  
W razie połknięcia nie wywoływać wymiotów, niezwłocznie zasięgnąć porady lekarza i pokazać opakowanie lub etykietę.
- **4.2 Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia**  
Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- **4.3 Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z uszkodzonym**  
Brak dostępnych dalszych istotnych danych

**SEKCJA 5: Postępowanie w przypadku pożaru**

- **5.1 Środki gaśnicze**
- **Przydatne środki gaśnicze:**  
CO<sub>2</sub>, proszek gaśniczy lub strumień wody. Większy pożar zwalczać strumieniem wody lub pianą odporną na działanie alkoholu.
- **Środki gaśnicze nieprzydatne ze względów bezpieczeństwa:** Woda pełnym strumieniem
- **5.2 Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną**  
Przy ogrzewaniu lub w wypadku pożaru możliwe jest tworzenie się trujących gazów.
- **5.3 Informacje dla straży pożarnej**
- **Specjalne wyposażenie ochronne:**  
Nosić urządzenie ochrony dróg oddechowych niezależnie od powietrza otoczenia.

PL

(ciąg dalszy na stronie 3)

Data druku: 23.07.2014

V - 4

Aktualizacja: 23.07.2014

Nazwa handlowa: ATRON® AC 205 Concentrate

(ciąg dalszy od strony 2)

**SEKCJA 6: Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska**

- **6.1 Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych**  
Zadbać o wystarczające wietrzenie.  
Nosić ubranie ochronne. Osoby nie zabezpieczone przenieść w bezpieczne miejsce.
- **6.2 Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska:**  
Nie dopuścić do przedostania się do podłoża /ziemi.  
Nie dopuścić do przeniknięcia do kanalizacji /wód powierzchniowych /wód gruntowych.
- **6.3 Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia:**  
Zebrać za pomocą materiału wiążącego ciecz (piasek, ziemia okrzemkowa, materiał wiążący kwasy, materiał wiążący uniwersalny, trociny).  
Materiał skażony usunąć jako odpad wg punktu 13.
- **6.4 Odniesienia do innych sekcji**  
Informacje na temat bezpiecznej obsługi patrz rozdział 7.  
Informacje na temat osobistego wyposażenia ochronnego patrz rozdział 8.  
Informacje na temat utylizacji patrz rozdział 13.

**SEKCJA 7: Postępowanie z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie**

- **7.1 Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania**  
Należy przestrzegać zwyczajne środki ostrożności przy obchodzeniu się z chemikaliami.
- **Wskazówki dla ochrony przeciwpożarowej i przeciwwybuchowej:**  
Zagrożone zbiorniki ochłodzić strumieniem wody.  
Składować w miejscu chłodnym, ogrzewanie prowadzi do zwiększenia ciśnienia i niebezpieczeństwa przepuklenia.
- **7.2 Warunki bezpiecznego magazynowania, łącznie z informacjami dotyczącymi wszelkich wzajemnych niezgodności**
- **Składowanie:**
- **Wymagania w stosunku do pomieszczeń składowych i zbiorników:**  
Składować w dobrze zamkniętych beczkach w chłodnym i suchym miejscu.  
Przewidzieć wannę w podłodze bez odpływu.
- **Wskazówki odnośnie wspólnego składowania:** Nie konieczne.
- **Dalsze wskazówki odnośnie warunków składowania:** Chronić przed mrozem.
- **7.3 Szczególne zastosowanie(-a) końcowe** Brak dostępnych dalszych istotnych danych

**SEKCJA 8: Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej**

- **Dodatkowe wskazówki dla wykonania urządzeń technicznych:** Brak dalszych danych, patrz punkt 7.
- **8.1 Parametry dotyczące kontroli**
- **Składniki wraz z kontrolowanymi wartościami granicznymi zależnymi od miejsca pracy:**  
Produkt nie zawiera znaczących ilości materiałów, których wartości graniczne musiałyby być kontrolowane pod kątem warunków miejsca pracy.

· **Wartości DNEL****929-06-6 amine ethoxylate**

Ustne	DNEL system. effects (long-term)	4,4 mg/kg KG/Tag (Consumer)
Skórne	DNEL system. effects (long-term)	4,4 mg/kg KG/Tag (Consumer)
Wdechowe	DNEL systemic effects	7,3 mg/kg (Worker)
	DNEL local effects (long-term)	0,2 mg/m <sup>3</sup> (Consumer)
		0,67 mg/m <sup>3</sup> (Worker)
	DNEL system. effects (long-term)	0,33 mg/m <sup>3</sup> (Consumer)
		1,12 mg/m <sup>3</sup> (Worker)

(ciąg dalszy na stronie 4)

Data druku: 23.07.2014

V - 4

Aktualizacja: 23.07.2014

Nazwa handlowa: ATRON® AC 205 Concentrate

(ciąg dalszy od strony 3)

· <b>Wartości PNEC</b>	
<b>929-06-6 amine ethoxylate</b>	
PNEC	0,0202 mg/l (Meerwasser)
	0,202 mg/l (fresh water)

· **Wskazówki dodatkowe:** Podstawą były aktualnie obowiązujące wykazy.

· **8.2 Kontrola narażenia**

· **Osobiste wyposażenie ochronne:**

· **Ogólne środki ochrony i higieny:**

Zadbać o dobry nawiew /odsysanie w miejscu pracy.

Trzymać z dala od środków spożywczych napojów i pasz.

Zabrudzoną, nasączoną odzież natychmiast zdjąć.

Mycie rąk przed przerwą i przed końcem pracy.

Unikać styczności z oczami i skórą.

· **Ochrona dróg oddechowych:** Nie konieczne przy dobrej wentylacji pomieszczenia.

· **Ochrona rąk:**

Rękawice ochronne

Materiał, z którego wykonane są rękawice musi być nieprzepuszczalny i odporny na działanie produktu / substancji / preparatu.

Wybór materiału na rękawice ochronne przy uwzględnieniu czasów przebicia, szybkości przenikania i degradacji.

· **Materiał, z którego wykonane są rękawice**

Kauczuk nitrilowy

Wybór odpowiednich rękawic nie zależy tylko od materiału, lecz także od innych cech jakościowych i zmienia się od producenta do producenta. Ponieważ produkt jest preparatem składającym się z kilku substancji, to odporność materiałów, z których wykonano rękawice nie można wcześniej wyliczyć i dlatego też musi być ona sprawdzona przed zastosowaniem.

· **Czas penetracji dla materiału, z którego wykonane są rękawice**

Od producenta rękawic należy uzyskać informację na temat dokładnego czasu przebicia i go przestrzegać.

· **Ochrona oczu:** Okulary ochronne szczelnie zamknięte

## SEKCJA 9: Właściwości fizyczne i chemiczne

· **9.1 Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych**

· **Ogólne dane**

· **Wygląd:**

Forma:

Płynny

Kolor:

Żółtawy

Przeźroczysty

· **Zapach:**

Typowy dla rodzaju

· **Próg zapachu:**

nieokreślone

· **Wartość pH (10 g/l) w 20 °C:**

11,0 +/- 0,5

· **Zmiana stanu**

Punkt topnienia/ Zakres topnienia: < - 18 °C

Punkt wrzenia/ Zakres wrzenia: > 98 °C

· **Punkt zapłonu:**

żaden

· **Temperatura palenia się:**

nieokreślone

· **Samozapłon:**

Produkt nie jest samozapalny.

· **Niebezpieczeństwo wybuchu:**

Produkt nie jest grozi wybuchem.

· **Granice niebezpieczeństwa wybuchu:**

Dolna:

nieokreślone

(ciąg dalszy na stronie 5)

Data druku: 23.07.2014

V - 4

Aktualizacja: 23.07.2014

Nazwa handlowa: ATRON® AC 205 Concentrate

(ciąg dalszy od strony 4)

<b>Górna:</b>	nieokreślone
· <b>Ciśnienie pary:</b>	nieokreślone
· <b>Gęstość w 20 °C:</b>	0,98 +/- 0,02 g/cm <sup>3</sup>
· <b>Rozpuszczalność w/ mieszalność z Woda:</b>	Częściowo mieszalny.
· <b>Lepkość:</b>	
<b>Dynamiczna:</b>	nieokreślone
<b>Kinetyczna w 20 °C:</b>	24,97 mm <sup>2</sup> /s
· <b>9.2 Inne informacje</b>	Brak dostępnych dalszych istotnych danych

**SEKCJA 10: Stabilność i reaktywność**

- **10.1 Reaktywność** Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- **10.2 Stabilność chemiczna**
- **Rozkład termiczny/ warunki których należy unikać:**  
Brak rozkładu przy składowaniu i obchodzeniu się zgodnie z przeznaczeniem.
- **10.3 Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji** Reakcje niebezpieczne nie są znane.
- **10.4 Warunki, których należy unikać** Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- **10.5 Materiały niezgodne:**  
Nie składować w styczności ze środkami utleniającymi.  
Nie składować wspólnie z kwasami.
- **10.6 Niebezpieczne produkty rozkładu:**  
Możliwy śladowo.  
Podczas pożaru mogą uwolnić się:  
Tlenek węgla i dwutlenek węgla

**SEKCJA 11: Informacje toksykologiczne**

- **11.1 Informacje dotyczące skutków toksykologicznych**
- **Ostra toksyczność:**

· **Istotne sklasyfikowane wartości LD/LC50:****929-06-6 amine ethoxylate**

Ustne	LD50	3400 mg/kg (rat)
Skórne	LD50	>3000 mg/kg (rabbit)
Wdechowe	LC50/8h	> 8,7 mg/l (rat)

- **Pierwotne działanie drażniące: Działanie Gatunek Metoda:**
- **na skórze:** Działanie żrące na skórę i śluzówkę.
- **w oku:** Silne działanie żrące.
- **Uczulanie:** Żadne działanie uczulające nie jest znane.
- **Dodatkowe wskazówki toksykologiczne:**  
Produkt wykazuje następujące zagrożenia w oparciu o metodę obliczeń według ogólnych wytycznych klasyfikacji Wspólnoty Europejskiej dotyczących receptur, wersja ostatnia:  
Substancja żrąca

(ciąg dalszy na stronie 6)

Data druku: 23.07.2014

V - 4

Aktualizacja: 23.07.2014

Nazwa handlowa: ATRON® AC 205 Concentrate

(ciąg dalszy od strony 5)

**SEKCJA 12: Informacje ekologiczne**

## · 12.1 Toksyczność

## · Toksyczność wodna:

**929-06-6 amine ethoxylate**

EC50/48h | 189 mg/l (daphnia magna)

LC50/96h | &gt; 681 mg/l (Fish) (DIN DIN 38412 Teil 15)

## · 12.2 Trwałość i zdolność do rozkładu Brak dostępnych dalszych istotnych danych

## · 12.3 Zdolność do bioakumulacji Brak dostępnych dalszych istotnych danych

## · 12.4 Mobilność w glebie Brak dostępnych dalszych istotnych danych

## · Dalsze wskazówki ekologiczne:

## · Wskazówki ogólne:

Środek powierzchniowo czynny / środki powierzchniowo czynne zawarte w tym preparacie jest/są zgodny/e z kryteriami podatności na biodegradację zawartymi w dyrektywie (WE) nr 648/2004 dotyczącej detergentów.

Dane potwierdzające ten fakt są do dyspozycji właściwych władz państw członkowskich i będą im udostępniane na ich bezpośrednią prośbę lub na prośbę producenta detergentów.

Klasa szkodliwości dla wody 1 (samookreślenie): w ograniczonym stopniu szkodliwy dla wody

## · 12.5 Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB

## · PBT: Nie nadający się do zastosowania.

## · vPvB: Nie nadający się do zastosowania.

## · 12.6 Inne szkodliwe skutki działania Brak dostępnych dalszych istotnych danych

**SEKCJA 13: Postępowanie z odpadami**

## · 13.1 Metody unieszkodliwiania odpadów

## · Zalecenie: Usuwanie zgodnie z obowiązującymi przepisami.

## · Europejski Katalog Odpadów

14 06 03 | Inne rozpuszczalniki i mieszaniny rozpuszczalników

## · Opakowania nieoczyszczone:

## · Zalecenie: Usuwanie zgodnie z obowiązującymi przepisami.

**SEKCJA 14: Informacje dotyczące transportu**

## · 14.1 Numer UN

## · ADR, IMDG, IATA

UN3267

## · 14.2 Prawidłowa nazwa przewozowa UN

## · ADR

3267 MATERIAŁ ŻRĄCY, ZASADOWY, ORGANICZNY, CIEKŁY, I.N.O. (AMINE ETHOXYLATE)  
CORROSIVE LIQUID, BASIC, ORGANIC, N.O.S.  
(amine ethoxylate)

## · IMDG, IATA

## · 14.3 Klasa(-y) zagrożenia w transporcie

## · ADR

## · Klasa

8 materiały żrące

## · Nalepka

8

## · IMDG, IATA

## · Class

8 Corrosive substances.

## · Label

8

## · 14.4 Grupa opakowań

## · ADR, IMDG, IATA

III

(ciąg dalszy na stronie 7)

Data druku: 23.07.2014

V - 4

Aktualizacja: 23.07.2014

Nazwa handlowa: ATRON® AC 205 Concentrate

(ciąg dalszy od strony 6)

· 14.5 Zagrożenia dla środowiska:	żadne
· Zanieczyszczenia morskie:	Nie
· 14.6 Szczególne środki ostrożności dla użytkowników	Uwaga: materiały żrące
· Liczba Kemlera:	80
· Numer EMS:	F-A, S-B
· Segregation groups	Alkalis
· 14.7 Transport luzem zgodnie z załącznikiem II do konwencji MARPOL 73/78 i kodeksem IBC	Nie nadający się do zastosowania.
· Transport/ dalsze informacje:	
· ADR	
· Ilości ograniczone (LQ)	5L
· Ilości wyłączone (EQ)	Kod: E1 Maksymalna ilość netto na opakowanie wewnętrzne: 30 ml Maksymalna ilość netto na opakowanie zewnętrzne: 1000 ml
· Kategoria transportowa	3
· Kodów zakazu przewozu przez tunele	E
· IMDG	
· Limited quantities (LQ)	5L
· Excepted quantities (EQ)	Code: E1 Maximum net quantity per inner packaging: 30 ml Maximum net quantity per outer packaging: 1000 ml
· UN "Model Regulation":	UN3267, MATERIAŁ ŻRĄCY CIEKŁY, ZASADOWY, ORGANICZNY, I.N.O. (amine ethoxylate), 8, III

**SEKCJA 15: Informacje dotyczące przepisów prawnych**

- 15.1 Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji i mieszaniny  
Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- 15.2 Ocena bezpieczeństwa chemicznego: Została przeprowadzona Ocena Bezpieczeństwa Chemicznego.

**SEKCJA 16: Inne informacje**

Dane opierają się na dzisiejszym stanie naszej wiedzy, nie określają jednak w sposób ostateczny właściwości produkcyjnych i nie mogą być uzasadnieniem prawomocnych umów.

- **Oдноśne zwroty**  
H314 Powoduje poważne oparzenia skóry oraz uszkodzenia oczu.  
H318 Powoduje poważne uszkodzenie oczu.
- R34 Powoduje oparzenia.
- **Skróty i akronimy:**  
Skin Corr. 1B: Skin corrosion/irritation, Hazard Category 1B  
Eye Dam. 1: Serious eye damage/eye irritation, Hazard Category 1
- \* Dane zmienione w stosunku do wersji poprzedniej